

– weishaupt –

produit

Information sur les brûleurs compacts



Gestion numérique de la combustion gaz

Brûleurs gaz Weishaupt WG 5 à WG 40 (12,5–550 kW)

Tout feu tout flamme pour la qualité



Des ateliers de recherche et de production ultra-modernes et un système de contrôle sans faille garantissent la légendaire qualité Weishaupt.

L'avancée technique est la motivation qui nous pousse depuis plus de 60 ans à fixer de nouveaux critères à notre métier.

Le Centre de Recherche et de Développement Weishaupt travaille en permanence sur de nouveaux développements dans le but d'optimiser les appareils, installations et systèmes.

Notre objectif et notre responsabilité consistent à développer des systèmes toujours plus performants et plus respectueux de l'environnement qui associent de manière judicieuse écologie et économie.

Ainsi, nous n'investissons pas uniquement dans la recherche et la technique, mais transformons exclusivement les meilleurs matériaux à l'aide d'un parc de machines modernes et procédons à des contrôles de qualité rigoureux.

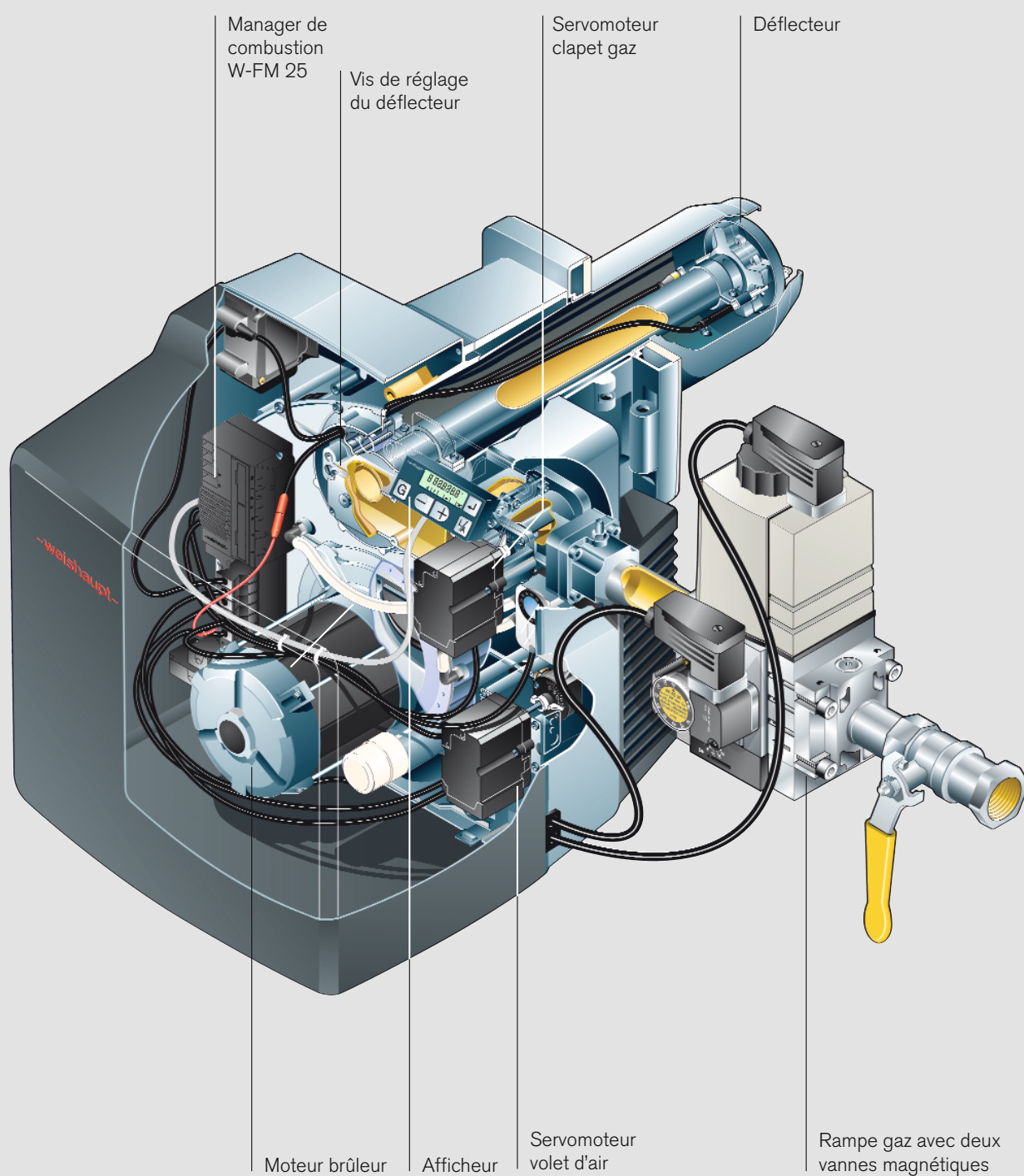
La fiabilité, la longévité et le respect de l'environnement des brûleurs Weishaupt ont largement fait leurs preuves dans la pratique et ont ainsi gagné leur réputation auprès des professionnels et des clients. De nombreuses distinctions tant au titre du design que de l'innovation en attestent.

Plus de 600 brûleurs sont fabriqués quotidiennement dans les ateliers de production ultra-modernes de Schwendli. Chaque brûleur est contrôlé au niveau de sa fonction mécanique et électrique. La combinaison d'une technologie de pointe et d'un système de contrôle efficace garantit la légendaire qualité Weishaupt.

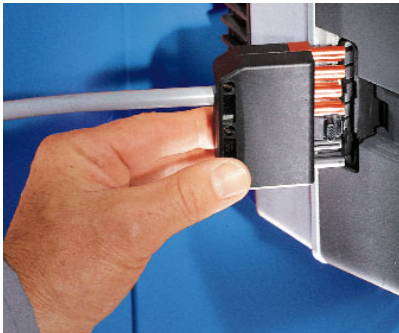
Un nouveau brûleur constitue un investissement pour l'avenir dont les coûts et avantages doivent être pesés avec soin. Mais seules la qualité, la technique et la fiabilité déterminent le succès à long terme. Le choix d'un brûleur Weishaupt est de ce fait un investissement sûr.

– weishaupt –





Une remarquable technique de pilotage



Des prises codées permettent un raccordement précis de tous les composants



Tous les composants sont faciles d'accès



Mise en service et diagnostics faciles (W-FM 25)

Un principe d'avenir

Fiabilité, économie et performance : le succès des brûleurs compacts Weishaupt résulte d'une qualité sans faille et sans compromis ainsi que d'un service client exemplaire. Leur technologie a été développée et améliorée continuellement au cours des années.

Les méthodes de production les plus modernes et un contrôle final soigné garantissent la qualité Weishaupt, ainsi qu'une grande fiabilité de fonctionnement et la longue durée de vie des produits.

Grande plage de puissance

La plage de puissance complète de 12,5 à 550 kW permet la mise en œuvre de ces brûleurs sur tous les générateurs courants du marché.

Allumage électronique

Le nouveau dispositif d'allumage W-ZG01 qui équipe l'ensemble de la gamme des brûleurs de la série W se caractérise par sa grande fiabilité et une consommation électrique faible.

Gestion numérique de la combustion pour le confort et la sécurité

Weishaupt est le pionnier du pilotage numérique des brûleurs. Cette technologie apporte plus de confort pour le service et l'entretien ainsi qu'une grande fiabilité de fonctionnement. Par ailleurs, cette technologie intelligente permet d'intégrer le brûleur dans des systèmes de gestion centralisée complexes.

Contrôle d'étanchéité des vannes gaz de série, par les managers de combustion W-FM10 et W-FM25

Le contrôle d'étanchéité est assuré par le manager de combustion en association avec le pressostat gaz mini standard. Il s'effectue de série sans supplément de prix.

Multibloc gaz

Le nouveau concept de régulation air/gaz électronique intègre les fonctions suivantes :

- Régulation de la pression du gaz par servomoteur
 - 2 électrovannes gaz (classe A)
 - Filtre
 - Pressostat gaz
- En cas de pression gaz insuffisante, le programme de manque gaz est mis en œuvre. Le pressostat gaz assure de plus le contrôle automatique d'étanchéité.

Qualité de service optimale

Weishaupt dispose d'un vaste réseau mondial de vente et d'après-vente. Une équipe de techniciens compétents et parfaitement formés aux techniques de pointe des produits est garante d'un service optimal.

Agréments

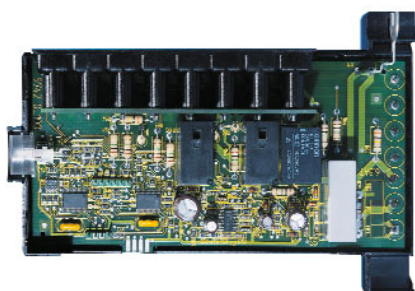
Tous les brûleurs ont fait l'objet d'une certification par un organisme indépendant et répondent aux exigences définies par les normes et directives suivantes :

- Directive gaz 2009/142/EC
- EN 676
- Directive machine 2006/42/EC
- Compatibilité électromagnétique EMV 2004/108/EC
- Directive basse tension 2006/95/EC
- Directive rendement 92/42/EEC

Option :

- En complément pour WG10 à WG40 exécution ZM
- Directive des appareils à pression 97/23/EG

Gestion numérique de la combustion : plus de confort, plus de sécurité



Tous les brûleurs Weishaupt de la série W sont équipés d'un manager de combustion numérique. Le microprocesseur commande et contrôle toutes les fonctions du brûleur, d'où une utilisation plus confortable, plus précise et plus sûre.

La gestion numérique de la combustion permet également de communiquer avec d'autres systèmes. Par l'intermédiaire de la liaison BUS, l'installateur peut à la fois surveiller les processus de fonctionnement et effectuer un diagnostic en cas de panne.

Les principales caractéristiques :

- Exécutions identiques pour les brûleurs fioul et gaz, ce qui facilite la mise en service et réduit le stock
- Des prises codées permettent un raccordement précis de tous les composants
- Déverrouillage électrique à distance
- Technique de sécurité à 2 micro-processeurs (contrôle redondant)
- Affichage par LED matérialisant le processus de fonctionnement et l'origine de la panne (WG 10, WG 20 exéc. LN et Z-LN)
- Afficheur digital avec modes information, services et indicateur de défauts. Réglage direct grâce à un module de commande et d'affichage (WG 10 - WG 40 exéc. ZM-LN)
- Sur les installations eau chaude, fonctionnement ininterrompu possible sans nécessité d'arrêt toutes les 24 heures
- Adapté aux générateurs d'air chaud ainsi qu'aux générateurs de vapeur des groupes II et III, ainsi que groupe IV (avec W-FM 25 PO en option)
- La liaison BUS intégrée autorise les fonctions suivantes :
 - Raccordement PC pour visualisation du cycle et réglage des paramètres
 - Contrôle et diagnostic à distance par modem
 - Raccordement à des systèmes de GTB
 - Temps de pré-ventilation réglable par PC

Descriptif gestion numérique de la combustion		W-FM 05	W-FM 10	W-FM 25	W-FM 25 PO
Manager de combustion pour fonctionnement intermittent		●	●	●	●
Manager de combustion pour fonctionnement permanent					●
Cellule de flamme		Ion	Ion	Ion	Ion
Servomoteur avec came électronique	Air et gaz			●	●
Servomoteur pas à pas	Air		●		
Module de commande déporté (distance max.)				3 m	3 m
Contrôle d'étanchéité			●	●	●
Compteur de débit gaz possible				●	●
Interface BUS		eBUS	eBUS	Modbus/Profibus	Modbus/Profibus
Types de brûleurs correspondants		WG 5-A WG 10-D WG 20-C 1 allure sans servomoteur	WG 10-D WG 20-C 1 allure avec servomoteur et 2 allures	WG 10 – WG 40 modulant WG 30 – WG 40 variation de vitesse	WG 10 – WG 40 modulant WG 30 – WG 40 variation de vitesse exéc. DGRL

Une régulation adaptée à chaque besoin

**Brûleurs gaz
une et deux allures**
avec came mécanique air/gaz et
contrôle automatique d'étanchéité

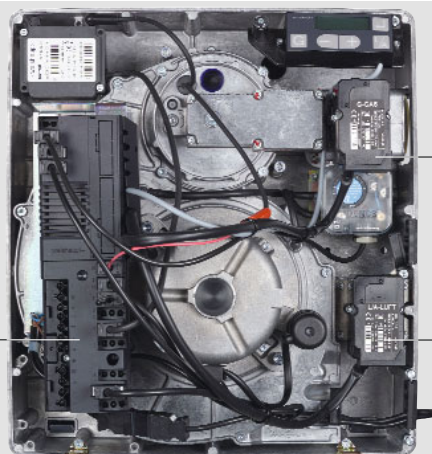
Manager de combustion W-FM 10



Servomoteur Air

**Brûleurs deux allures progressives
resp. modulant**
avec came électronique air/gaz et
contrôle automatique d'étanchéité

Manager de combustion W-FM 25



Servomoteur Gaz

Servomoteur Air

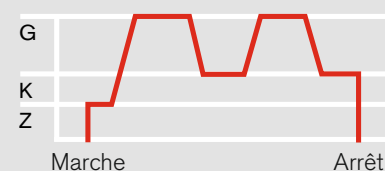
Régulation de puissance

G = grand débit
K = petit débit
Z = débit d'allumage

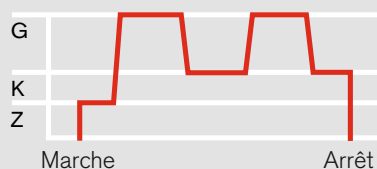
1 allure sans servomoteur



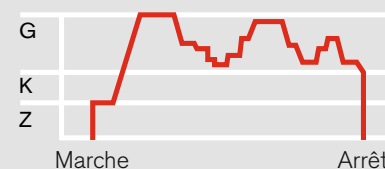
2 allures progressives



2 allures avec servomoteur



modulant



Une technique qui inspire confiance

Construction compacte

L'impression visuelle après dépose du capot du brûleur suffit à elle seule à convaincre. Tous les composants sont ordonnés clairement et raccordés par fiches et prises à détrompeur ; ils sont facile d'accès et permettent un entretien aisé. La technique inspire confiance, comme toujours chez Weishaupt. La construction compacte des brûleurs Weishaupt WG permet à une seule personne de les monter facilement. Le temps investi pour la mise en service est réduit au minimum.

Exécution LowNO_x

Tous les brûleurs WG sont disponibles en exécution LowNO_x. Une chambre de mélange spécifique génère une importante recirculation des fumées. Ce procédé permet d'atteindre des valeurs d'émissions exemplaires.

Chambre d'aspiration insonorisée

La turbine axiale est particulièrement bien insonorisée côté aspiration. Le fonctionnement de ces brûleurs est de ce fait particulièrement silencieux.

Volet d'air piloté électroniquement

Le volet d'air piloté électroniquement se ferme à l'arrêt et évite ainsi un refroidissement de la chaudière.

Position d'entretien

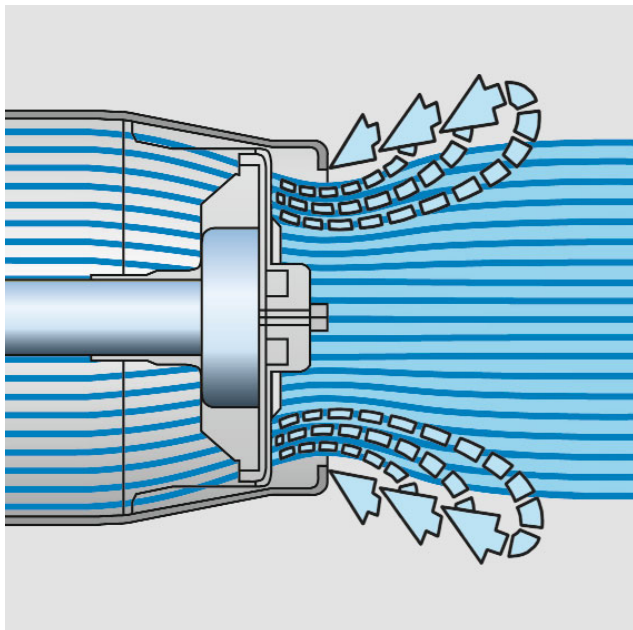
Des supports spécifiques permettent de mettre le brûleur en position d'entretien. L'intervention sur la chambre de mélange ou sur le brûleur est ainsi simple et pratique.

Homogénéité des matériels

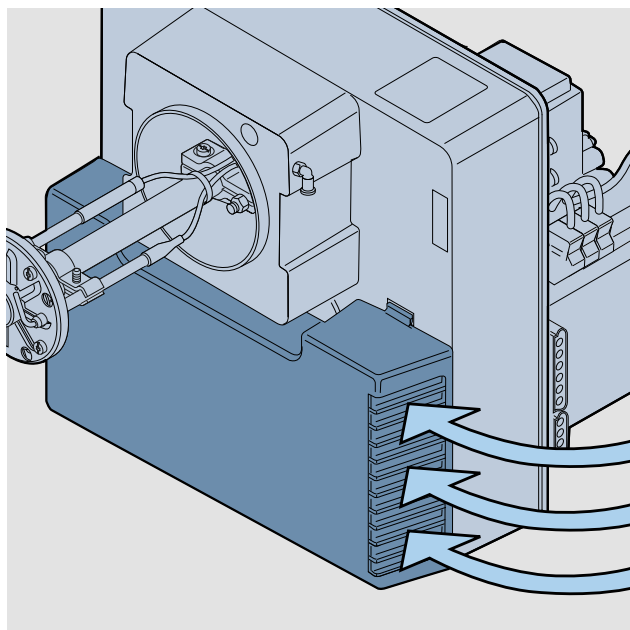
Des matériels identiques pour tous les brûleurs W rendent la disponibilité et le stockage des pièces détachées faciles.

Diagnostic par PC

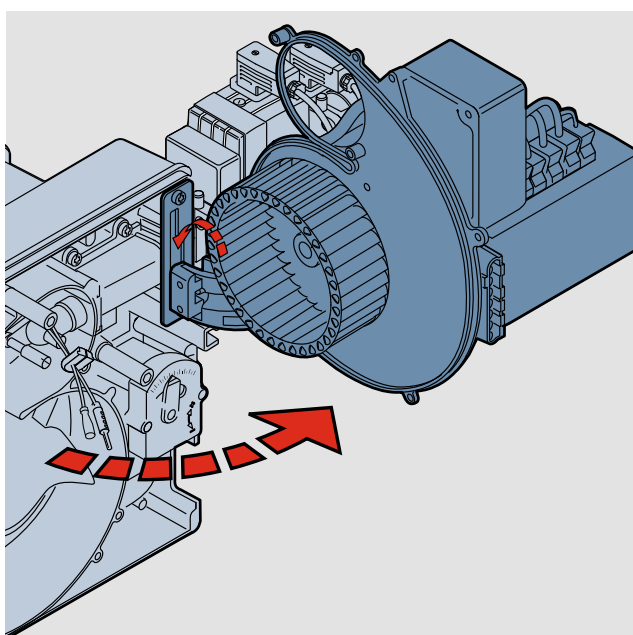
Pour les diagnostics et l'exploitation des données du manager de combustion, des logiciels spécifiques avec prises d'adaptation sont disponibles. L'optimisation et l'analyse des pannes se font de manière simple au travers d'un PC.



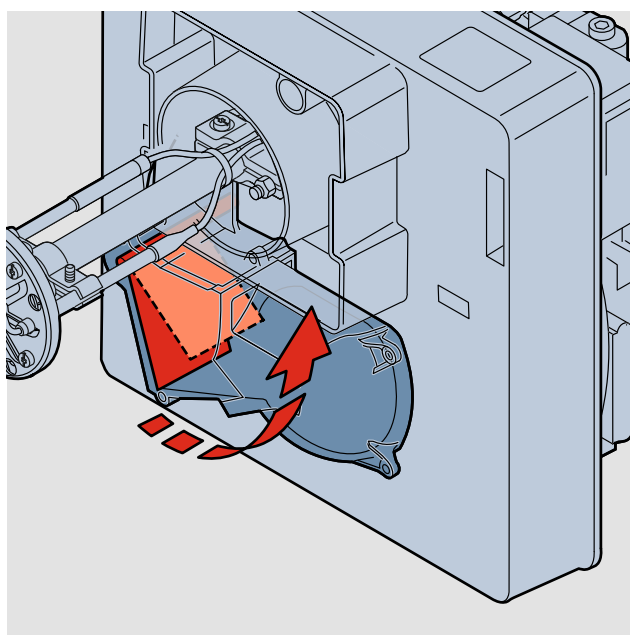
Réduction des émissions par la recirculation des fumées



Caisson d'aspiration d'air insonorisé



Plaque avec bloc moteur en position d'entretien : la turbine est facile d'accès



Volet d'air commandé par servomoteur pas à pas (option)

Brûleurs avec régulation de vitesse : Economiques et silencieux

Régulation de vitesse (WG 30 et WG 40)

Par opposition aux brûleurs classiques où le moteur a une vitesse constante, la régulation de vitesse réduit celle du moteur en même temps que la puissance thermique. Le pilotage est assuré par le manager de combustion digital.

Les avantages de la régulation de vitesse se retrouvent dans la diminution de la consommation électrique et dans la réduction du niveau sonore à charge partielle.

Cette réduction du niveau sonore peut atteindre 10 dB à 50 % de la charge. Ceci représente la moitié du niveau sonore normal.

Déroulement des fonctions

Le manager de combustion Weishaupt (W-FM25) régule la vitesse de rotation turbine via le variateur de fréquence en fonction de la puissance demandée.

Le débit d'air varie selon la vitesse turbine. La vitesse du moteur est contrôlée lors du fonctionnement. La quantité de gaz nécessaire acheminée au clapet gaz est fonction de la vitesse de rotation turbine / débit d'air.

Avantages

- Economie d'énergie sur le long terme
- Réduction du niveau sonore brûleur
- Plage de puissance identique au brûleur standard
- Bon rapport qualité/prix
- Montage, réglage et entretien optimisés
- Précision accrue grâce au manager de combustion digital

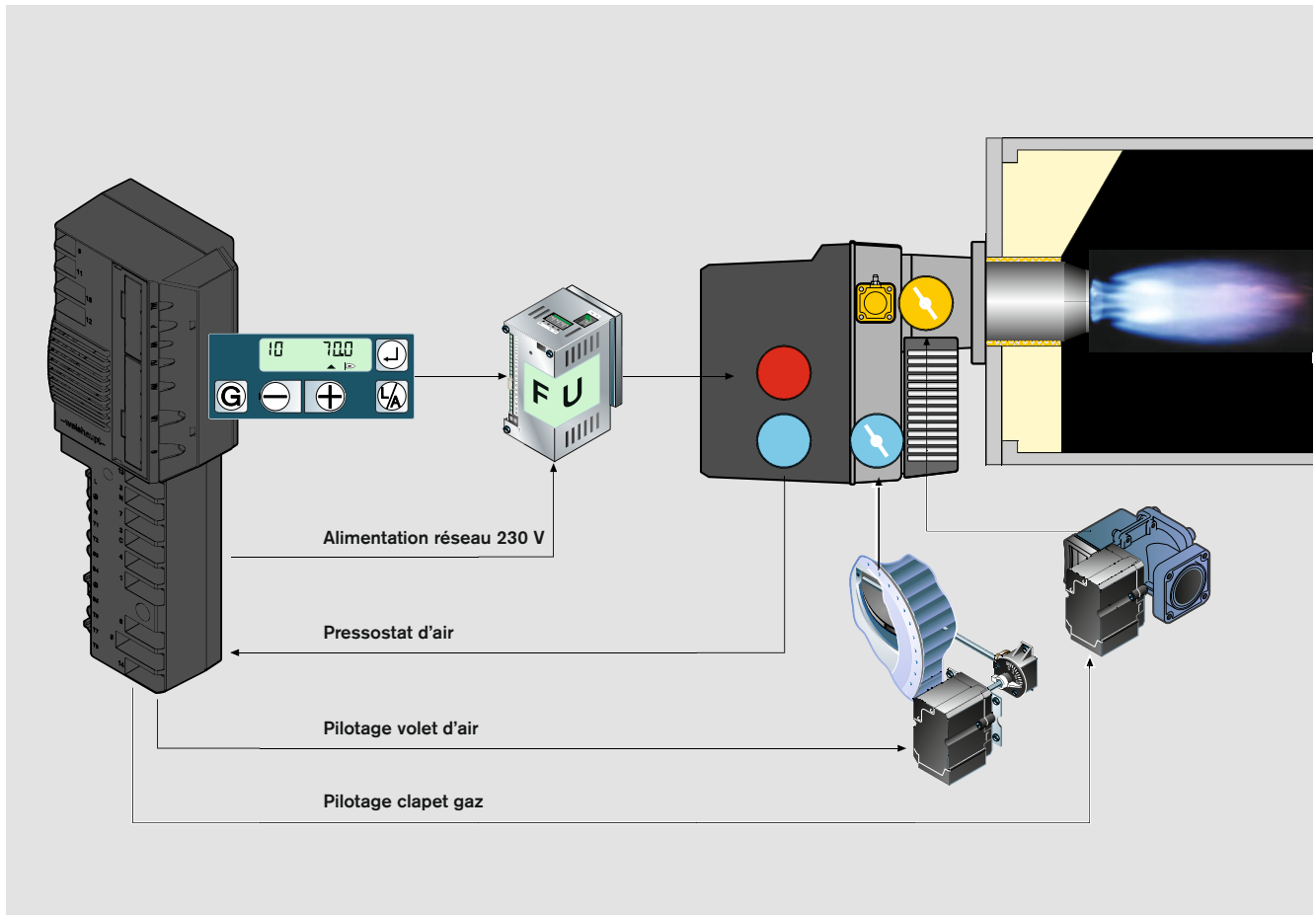
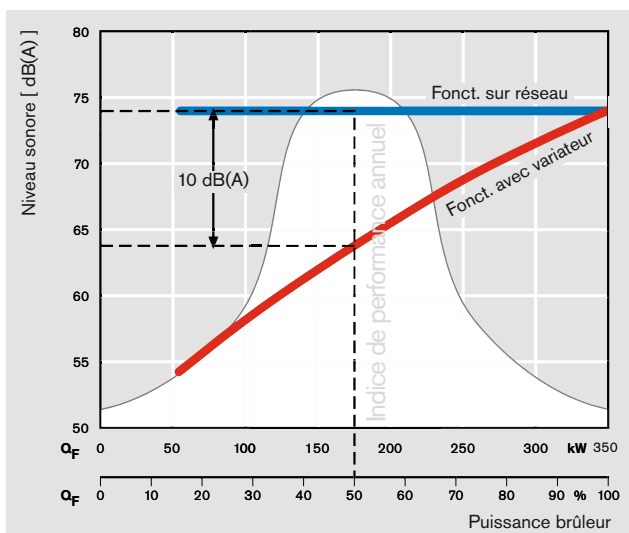
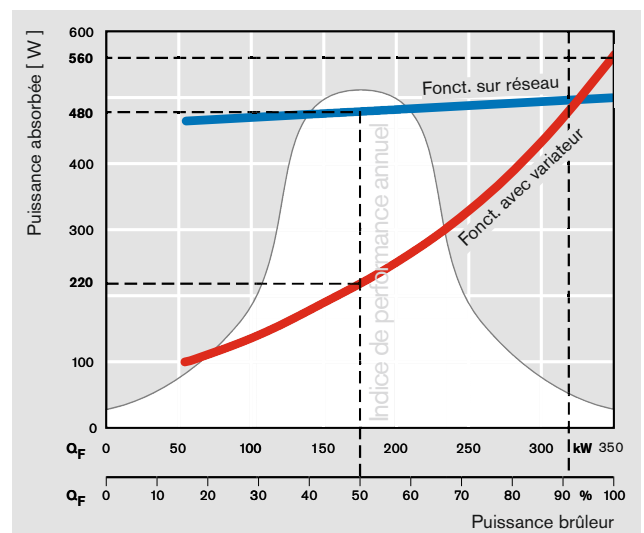


Schéma de principe WG30/40 avec régulation de vitesse



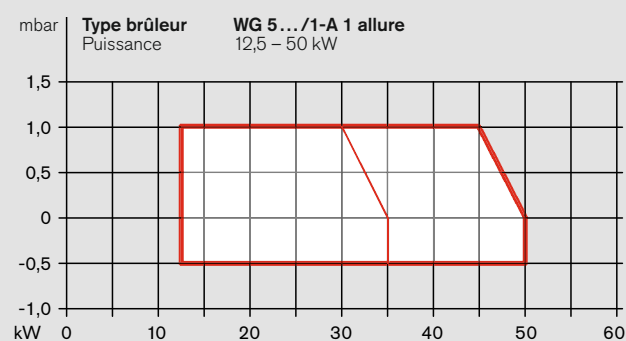
Réduction du niveau sonore, exemple brûleur gaz WG 30



Réduction de la puissance absorbée, exemple brûleur gaz WG 30

Aperçu de la gamme, plage de puissance WG 5

Plage de puissance WG 5.../1-A, 1 allure



Chambre de mélange „marche“ — Chambre de mélange „arrêt“ —

Les plages de puissances sont des valeurs limites obtenues selon EN 676. L'ensemble des indications de puissances s'entend sur base d'une altitude de 0 m. Les puissances sont réduites d'env. 1 % par tranche de 100 m d'altitude.

Pour la détermination de la rampe, il convient de tenir compte de la pression foyer.

La pression de raccordement ne devrait pas être inférieure à 15 mbar.

Tenir compte de la plus-value pour pression gaz > 50 mbar resp. 150 mbar avec régulateur FRS

WG 5

Puissance brûleur kW	Alimentation basse pression (pression en mbar devant le robinet)	
WG 5 N/1-A	WG 5 N/1-A	
$p_{g,max} \leq 50$ mbar	$p_{g,max} > 50...300$ mbar)	
Diamètre du robinet 1/2"	1/2"	

Gaz nat E (N), PCI = 37,26 MJ/m ³ (10,35 kWh/m ³), d = 0,606, W _p = 47,84 MJ/m ³		
25	12	14
30	11	14
35	11	13
40	12	15
45	14	17
50	16	19

Gaz nat LL (N), PCI = 31,79 MJ/m ³ (8,83 kWh/m ³), d = 0,641, W _p = 39,67 MJ/m ³		
25	15	18
30	15	18
35	13	16
40	15	18
45	18	21
50	20	23

GPL* (F), PCI = 93,20 MJ/m ³ (25,89 kWh/m ³), d = 1,555, W _p = 74,73 kWh/m ³		
25	11	14
30	9	12
35	10	12
40	10	13
45	12	14
50	13	15

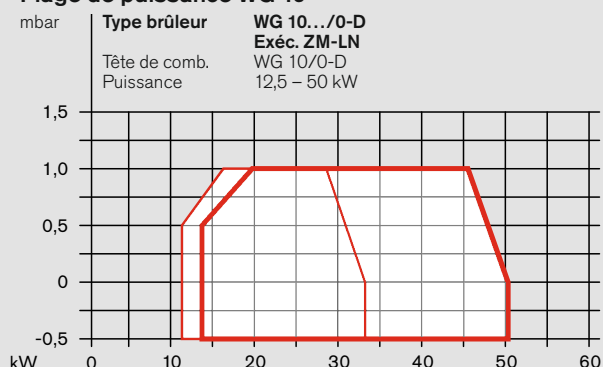
* La détermination en GPL est calculé pour du propane. Elle peut toutefois également être appliquée pour du butane.

Type brûleur	Exécution	Régulation	Rampes R/DN - W-MF	Puissance kW	Poids kg	N° de certification	N° de référence
WG 5							
Gaz naturel							
WG 5 N/1-A	LN	1 allure	1/2"	055	12,5 – 50 kW	12,0 kg	CE-0085 AU 0353 232 050 11
WG 5 N/1-A	LN	1 allure avec servomoteur	1/2"	055	12,5 – 50 kW	12,0 kg	CE-0085 AU 0353 232 050 10
GPL							
WG 5 F/1-A	LN	1 allure avec servomoteur	1/2"	055	12,5 – 50 kW	12,0 kg	CE-0085 AU 0353 233 050 11

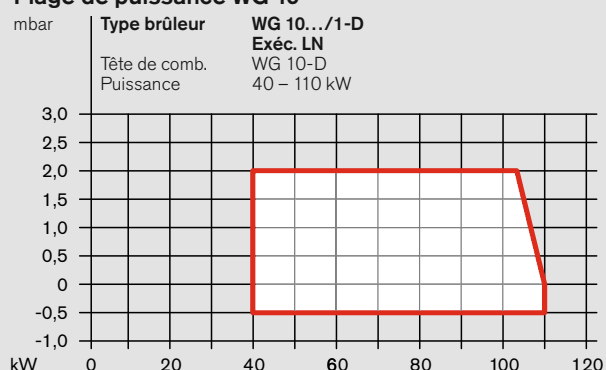
Exécutions spéciales		WG5N/1-A Référence	WG5F/1-A Référence
Rallonge tête de combustion	100 mm	240 003 59	240 003 62
	200 mm	240 003 77	–
Compteur horaire intégré		240 003 61	240 003 61
Vanne magnétique pour test de pressostat d'air en ventilation permanente ou post-ventilation		240 003 63	240 003 63
Aspiration d'air extérieur (sans pressostat d'air)		240 004 19	240 004 19
Aspiration d'air extérieur avec pressostat d'air complémentaire		240 004 11	240 004 11
Réarmement à distance		240 003 55	240 003 55
Kit d'adaptation pour raccordement vanne de cuve		240 003 49	240 003 49
Bride intermédiaire 30 mm avec joint de bride et vis		240 003 22	240 003 22
Connecteur St 18/7, multibroche, pour raccordement côté chaudière		240 003 24	240 003 24
Servomoteur W-St 02/1 pour commande du volet d'air		–	240 003 21
Pressostat maxi gaz UB50 séparé avec câble de raccordement et fiche		230 009 88	230 009 88
Relais moteur si protection tableau de commande chaudière < 10A (sans raccordement de cuve)		230 010 22	230 010 22
Rampe pour pression de raccordement > 50 à 300 mbar <u>avec</u> TAE séparé		240 003 56	240 003 56
Rampe pour pression de raccordement > 50 à 300 mbar <u>sans</u> TAE (uniq. Export)		240 003 57	240 003 57
Brûleur pour tension spéciale 110 V, 60 Hz		240 003 60	240 003 60

Aperçu de la gamme, plage de puissance WG 10

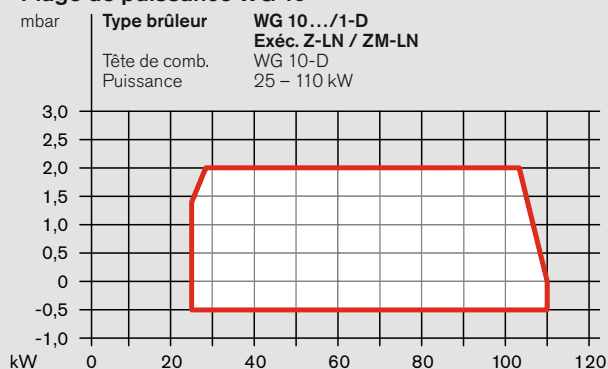
Plage de puissance WG 10



Plage de puissance WG 10



Plage de puissance WG 10



Chambre de mélange „marche“ — Chambre de mélange „arrêt“ —

WG 10-D

Puissance brûleur kW	Alimentation basse pression (pression en mbar devant robinet d'arrêt)
WG10/0-D W-MF 055	WG10/0-D W-MF 055
$p_{e,max} \leq 50$ mbar	$p_{e,max} > 50...300$ mbar
Diamètre du robinet 1/2"	Diamètre du robinet 1/2"
	WG10/1-D W-MF 507
	$p_{e,max} 300$ mbar
	WG10/1-D W-MF 507
	$p_{e,max} 300$ mbar
	Diamètre du robinet 3/4"
	Diamètre du robinet 1"

Gaz nat E (N) , PCI = 37,26 MJ/m ³ (10,35 kWh/m ³), d = 0,606, W _p = 47,84 MJ/m ³				
25	12	14	—	—
40	12	15	10	10
50	16	19	10	10
60	—	—	10	10
70	—	—	10	10
80	—	—	10	10
90	—	—	11	11
100	—	—	12	11
110	—	—	13	12

Gaz nat LL (N) , PCI = 31,79 MJ/m ³ (8,83 kWh/m ³), d = 0,641, W _p = 39,67 MJ/m ³				
25	15	18	—	—
40	15	18	12	12
50	20	23	12	12
60	—	—	12	12
70	—	—	12	12
80	—	—	13	13
90	—	—	14	14
100	—	—	15	14
110	—	—	16	15

GPL* (F) , PCI = 93,20 MJ/m ³ (25,89 kWh/m ³), d = 1,555, W _p = 74,73 kWh/m ³				
25	11	14	—	—
40	10	13	8	—
50	13	15	8	—
60	—	—	9	—
70	—	—	9	—
80	—	—	10	—
90	—	—	11	—
100	—	—	12	—
110	—	—	12	—

* La détermination en GPL est calculé pour du propane. Elle peut toutefois également être appliquée pour du butane.

Les plages de puissances sont des valeurs limites obtenues selon EN 676. L'ensemble des indications de puissances s'entend sur base d'une altitude de 0 m. Les puissances sont réduites d'env. 1 % par tranche de 100 m d'altitude.

Remarque :

Les surfaces grisées ne répondent pas aux exigences TRGI en matière de dimensionnement des robinets à bille. Pour la sélection selon TRGI, utiliser les surfaces non grisées ; il conviendra de tenir compte des suppléments correspondants pour les robinets à bille.

Pour la détermination de la rampe, il convient de tenir compte de la pression foyer.

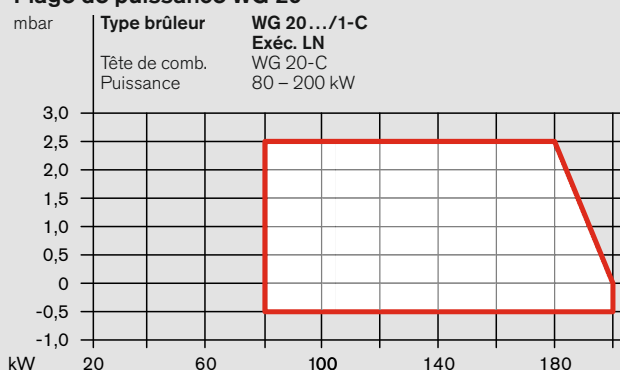
La pression de raccordement ne devrait pas être inférieure à 15 mbar.

Pour pression gaz > 150 mbar, tenir compte de la plus-value.

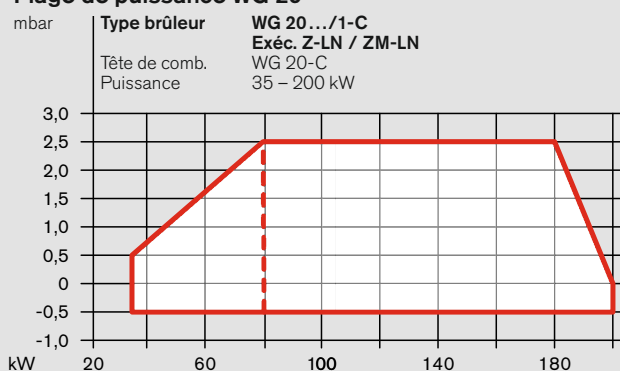
Type brûleur	Exécution	Régulation	Rampes R/DN - W-MF	Puissance kW	N° de certification	N° de référence
WG 10						
Gaz naturel						
WG 10 N/0-D	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	1/2" 055	12,5 – 50	CE-0085 AU 353	232 136 14
WG 10 N/1-D	LN	1 allure avec réglage manuel	3/4" 507	40 – 110	CE-0085 BM 0481	232 110 24
WG 10 N/1-D	Z-LN	1 ou 2 allures	3/4" 507	25 – 110	CE-0085 BM 0481	232 123 24
WG 10 N/1-D	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507	25 – 110	CE-0085 BM 0481	232 126 24
GPL						
WG 10 F/0-D	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	1/2" 055	12,5 – 50	CE-0085 AU 353	233 136 14
WG 10 F/1-D	LN	1 allure avec réglage manuel	3/4" 507	40 – 110	CE-0085 BM 0481	233 110 24
WG 10 F/1-D	Z-LN	1 ou 2 allures	3/4" 507	25 – 110	CE-0085 BM 0481	233 113 24
WG 10 F/1-D	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507	25 – 110	CE-0085 BM 0481	233 126 24
Exécutions spéciales		WG10/0-D Exéc. ZM Référence	WG10/1-D Référence	WG10/1-D Exéc. ZM Référence	WG10/1-D Exéc. Z Référence	
Rampes R 3/4 pour pression gaz >150 mbar avec régulateur FRS		230 011 02	230 011 02	230 011 02	230 011 02	
Rampes R 1/2 pour pression gaz >50 mbar avec régulateur FRS (WG 10/0-D)		230 009 11	–	–	–	
Rampes W-MF 507 avec robinet à bille et TAE en R 1"		230 010 92	230 010 92	230 010 92	230 010 92	
Rallonge tête de combustion Gaz naturel	de 100 mm	230 009 31	230 008 49	230 008 49	230 008 49	
	de 200 mm	230 009 32	230 008 50	230 008 50	230 008 50	
	de 300 mm	230 009 33	230 008 51	230 008 51	230 008 51	
GPL	de 100 mm	230 009 34	230 008 52	230 008 52	230 008 52	
	de 200 mm	230 009 35	230 008 53	230 008 53	230 008 53	
	de 300 mm	230 009 36	230 008 54	230 008 54	230 008 54	
Compteur horaire intégré (équipement d'origine usine uniquement)		–	230 008 01	–	230 008 01	
Vanne magnétique pour test de pressostat d'air en ventilation permanente ou post-ventilation		230 007 98	230 003 29	230 007 98	230 003 29	
Aspiration d'air extérieur avec pressostat d'air complémentaire		230 011 44	230 009 02	230 011 44	230 009 02	
Réarmement à distance		230 011 48	230 007 97	230 011 48	230 007 97	
Kit d'adaption pour raccordement vanne de cuve		sur demande	230 007 96	sur demande	230 007 96	
Bride intermédiaire 30 mm		230 008 02	–	230 008 02	230 008 02	
Pressostat maxi gaz UB50, séparé avec câble de raccordement et fiche		–	230 010 40	–	230 010 40	
Pressostat maxi gaz GW50, séparé avec câble de raccordement et fiche		230 011 42	–	230 011 42	–	
Relais moteur si protection tableau de commande chaudière < 10A (sans raccordement de cuve)		230 011 39	230 010 22	230 011 39	230 010 22	
Module analogique W-FM EM 3/3		230 011 51	–	230 011 51	–	
Manager de combustion W-FM 25, 230-240 V (pour fonctionnement permanent)		230 013 34	–	230 011 34	–	

Aperçu de la gamme, plage de puissance WG 20

Plage de puissance WG 20



Plage de puissance WG 20



Les plages de puissances sont des valeurs limites obtenues selon EN 676. L'ensemble des indications de puissances s'entend sur base d'une altitude de 0 m. Les puissances sont réduites d'env. 1 % par tranche de 100 m d'altitude.

Pour la détermination de la rampe, il convient de tenir compte de la pression foyer.

La pression de raccordement ne devrait pas être inférieure à 15 mbar.

Pour pression gaz > 150 mbar, tenir compte de la plus-value.

WG 20-C

Puissance brûleur kW	Alimentation basse pression (pression en mbar devant le robinet d'arrêt, $p_{e,max} = 300$ mbar)		
	W-MF 507	W-MF 507	W-MF 512
Diamètre du robinet			
	3/4"	1"	1"

Gaz nat E (N), PCI = 37,26 MJ/m³ (10,35 kWh/m³), d = 0,606, W_p = 47,84 MJ/m³

80	—	13	11
90	—	13	11
100	—	13	11
110	—	14	12
120	—	14	13
130	—	15	13
140	—	15	13
150	—	16	14
160	—	16	15
170	—	16	15
180	—	16	15
190	—	17	16
200	—	18	16

Gaz nat LL (N), PCI = 31,79 MJ/m³ (8,83 kWh/m³), d = 0,641, W_p = 39,67 MJ/m³

80	—	15	13
90	—	15	13
100	—	15	14
110	—	16	14
120	—	16	15
130	—	17	16
140	—	18	16
150	—	18	17
160	—	19	17
170	—	20	18
180	—	21	18
190	—	22	19
200	—	23	20

GPL* (F), PCI = 93,20 MJ/m³ (25,89 kWh/m³), d = 1,555, W_p = 74,73 kWh/m³

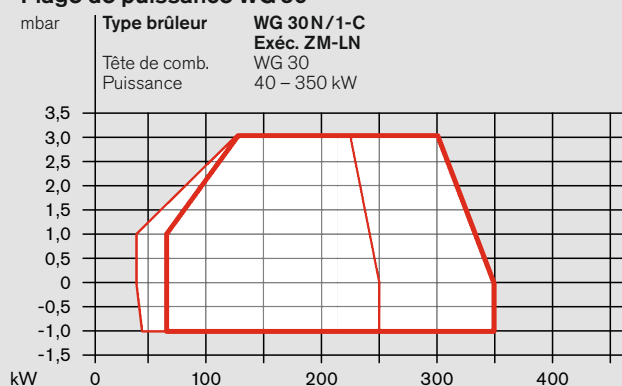
80	13	—	—
90	13	—	—
100	13	—	—
110	14	—	—
120	14	—	—
130	14	—	—
140	14	—	—
150	15	—	—
160	15	—	—
170	16	—	—
180	17	—	—
190	18	—	—
200	19	—	—

* La détermination en GPL est calculé pour du propane. Elle peut toutefois également être appliquée pour du butane.

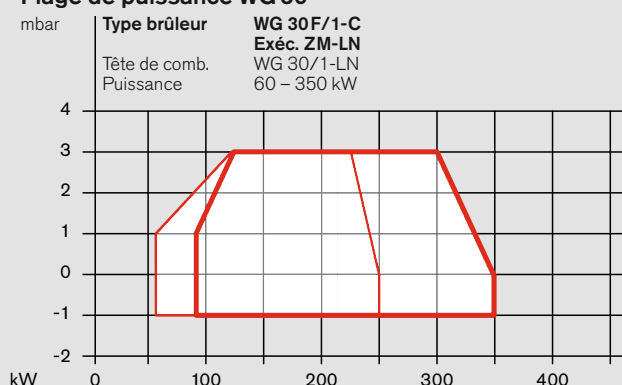
Type brûleur	Exécution	Régulation	Rampes R/DN - W-MF	Puissance kW	N° de certification	N° de référence
WG 20						
Gaz naturel						
WG 20 N/1-C	LN	1 allure avec réglage manuel	1" 507	80 – 200	CE-0085 BM 0216	232 210 34
WG 20 N/1-C	Z-LN	1 ou 2 allures	1" 507	35 – 200	CE-0085 BM 0216	232 213 34
WG 20 N/1-C	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	1" 507	35 – 200	CE-0085 BM 0216	232 216 34
WG 20 N/1-C	LN	1 allure avec réglage manuel	1" 512	80 – 200	CE-0085 BM 0216	232 210 44
WG 20 N/1-C	Z-LN	1 ou 2 allures	1" 512	35 – 200	CE-0085 BM 0216	232 213 44
WG 20 N/1-C	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	1" 512	35 – 200	CE-0085 BM 0216	232 216 44
GPL						
WG 20 F/1-C	LN	1 allure avec réglage manuel	3/4" 507	80 – 200	CE-0085 BM 0216	233 210 24
WG 20 F/1-C	Z-LN	1 ou 2 allures	3/4" 507	35 – 200	CE-0085 BM 0216	233 213 24
WG 20 F/1-C	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507	35 – 200	CE-0085 BM 0216	233 216 24
Exécutions spéciales			WG20/1-C	WG20/1-C	WG20/1-C	
			Référence	Exéc. ZM	Exéc. Z	
			Référence	Référence	Référence	
Rampes R 3/4 pour pression gaz > 150 mbar avec régulateur FRS			230 011 03	230 011 03	230 011 03	
Rallonge tête de combustion	Gaz naturel	de 100 mm	230 007 80	230 007 80	230 007 80	
		de 200 mm	230 007 81	230 007 81	230 007 81	
		de 300 mm	230 007 82	230 007 82	230 007 82	
GPL		de 100 mm	230 007 83	230 007 83	230 007 83	
		de 200 mm	230 007 84	230 007 84	230 007 84	
		de 300 mm	230 007 85	230 007 85	230 007 85	
Compteur horaire intégré (équipement d'origine usine uniquement)			230 008 01	–	230 008 01	
Vanne magnétique pour test de pressostat d'air en ventilation permanente ou post-ventilation			230 003 29	230 007 98	230 003 29	
Aspiration d'air extérieur avec pressostat d'air complémentaire			230 008 34	230 011 45	230 008 34	
Réarmement à distance			230 007 97	230 011 48	230 007 97	
Kit d'adaptation pour raccordement vanne de cuve			230 007 96	sur demande	230 007 96	
Bride intermédiaire 30 mm			230 008 02	230 008 02	230 008 02	
Pressostat maxi gaz UB50, séparé avec câble de raccordement et fiche			230 010 40	–	230 010 40	
Pressostat maxi gaz GW50, séparé avec câble de raccordement et fiche			–	230 011 42	–	
Relais moteur si protection tableau de commande chaudière < 10A (sans raccordement de cuve)			230 010 22	230 011 39	230 010 22	
Module analogique W-FM EM 3/3			–	230 011 51	–	
Manager de combustion W-FM 25, 230-240 V (pour fonctionnement permanent)			–	230 011 34	–	

Aperçu de la gamme, plage de puissance WG 30

Plage de puissance WG 30



Plage de puissance WG 30



Chambre de mélange „marche“ — Chambre de mélange „arrêt“ —

WG 30-C

Puissance brûleur kW	Alimentation basse pression (pression en mbar devant robinet d'arrêt, $p_{a,max} = 300$ mbar)			
	W-MF 507		W-MF 512	
	Diamètre du robinet			
	3/4"	1"	1"	1 1/2"

Gaz nat E (N) , PCI = 37,26 MJ/m ³ (10,35 kWh/m ³), d = 0,606, W _p = 47,84 MJ/m ³				
130	15	15	14	13
160	17	16	15	14
190	18	17	15	13
210	19	17	15	13
240	21	18	15	13
270	23	20	16	13
300	26	22	17	14
350	33	28	20	16

Gaz nat LL (N) , PCI = 31,79 MJ/m ³ (8,83 kWh/m ³), d = 0,641, W _p = 39,67 MJ/m ³				
130	18	17	15	14
160	20	19	16	15
190	22	20	17	15
210	23	21	17	15
240	26	23	18	15
270	30	25	19	15
300	34	29	21	17
350	44	37	26	21

GPL* (F) , PCI = 93,20 MJ/m ³ (25,89 kWh/m ³), d = 1,555, W _p = 74,73 kWh/m ³				
130	13	13	—	—
160	14	13	—	—
190	14	14	—	—
210	15	14	—	—
240	15	14	—	—
270	17	16	—	—
300	18	17	—	—
350	21	19	—	—

* La détermination en GPL est calculé pour du propane. Elle peut toutefois également être appliquée pour du butane.

Les plages de puissances sont des valeurs limites obtenues selon EN 676. L'ensemble des indications de puissances s'entend sur base d'une altitude de 0 m. Les puissances sont réduites d'env. 1 % par tranche de 100 m d'altitude.

Remarque :

Les surfaces grisées ne répondent pas aux exigences TRGI en matière de dimensionnement des robinets à bille. Pour la sélection selon TRGI, utiliser les surfaces non grisées ; il conviendra de tenir compte des suppléments correspondants pour les robinets à bille.

Pour la détermination de la rampe, il convient de tenir compte de la pression foyer.

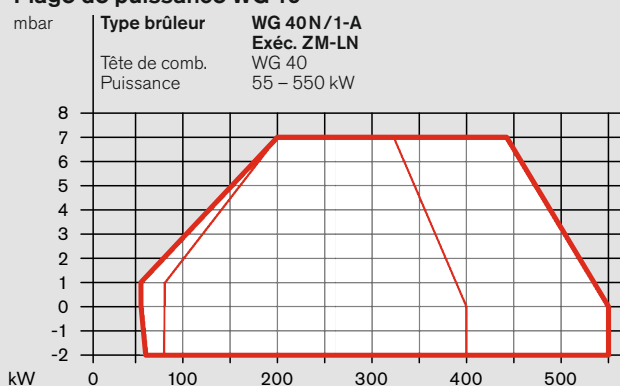
La pression de raccordement ne devrait pas être inférieure à 15 mbar.

Pour pression gaz > 150 mbar, tenir compte de la plus-value.

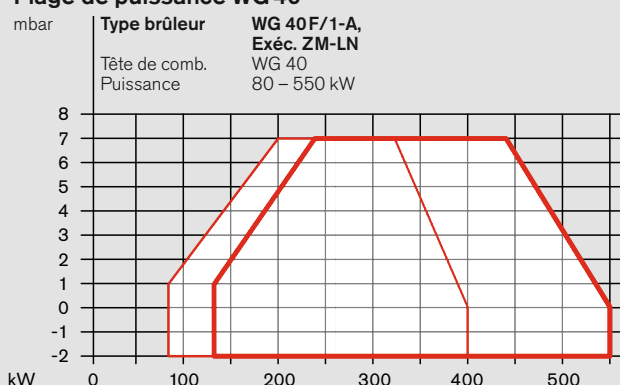
Type brûleur	Exécution	Régulation	Rampes R/DN - W-MF	Puissance kW	N° de certification	N° de référence
WG 30						
Gaz naturel						
WG 30N/1-C	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507 1" 512 1 1/2" 512	40 – 350	CE-0085-AU 0064	232 326 21 232 326 31 232 326 51
GPL						
WG 30F/1-C	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507	60 – 350	CE-0085-AU 0064	233 326 21
Exécutions spéciales WG30						Référence
Régulation de vitesse (variateur monté sur brûleur)						230 011 49
Rampes R 3/4 pour pression gaz >150 mbar avec régulateur FRS						230 011 04
Rampes W-MF 507 (DMV-VEF) avec robinet à bille et TAE en R 1" avec robinet à bille et TAE en R 1 1/2"						230 010 92 230 010 93
Rallonge tête de combustion exécution ZM-LN pour gaz naturel						de 100 mm 230 005 89 de 200 mm 230 005 95 de 300 mm 230 006 04
pour GPL						de 100 mm 230 009 52 de 200 mm 230 009 53 de 300 mm 230 009 54
Vanne magnétique pour test de pressostat d'air en ventilation permanente ou post-ventilation						230 005 43
Bride d'aspiration air extérieur avec pressostat d'air supplémentaire						230 011 46
Réarmement à distance						230 011 48
Kit d'adaptation pour raccordement vanne de cuve						230 005 45
Relais moteur si protection tableau de commande chaudière < 10A (sans raccordement de cuve)						230 011 40
Pressostat maxi gaz GW50 séparé avec câble de raccordement et fiche						230 011 42
Manager de combustion W-FM 25 220 V - 240 V (pour fonctionnement permanent)						230 011 34
Module analogique W-FM EM 3/3						230 011 51

Aperçu de la gamme, plage de puissance WG 40

Plage de puissance WG 40



Plage de puissance WG 40



Chambre de mélange „marche“ ———— Chambre de mélange „arrêt“ ————

Ne pas sélectionner une puissance brûleur inférieure à 80 kW.

WG 40-A

Puiss. brûleur kW	Alimentation basse pression (pression en mbar devant robinet d'arrêt, $p_{e,max} = 300$ mbar)					
	W-MF			DMV	DMV	DMV
	507	512	512	525/	5065/	5080/
	Diamètre du robinet					
	3/4"	1"	1 1/2"	2"	DN65	DN80

Gaz nat E (N), PCI = 37,26 MJ/m ³ (10,35 kWh/m ³), d = 0,606, W _p = 47,84 MJ/m ³	240	270	300	350	400	450	500	550
	19	22	25	30	36	42	52	61
	14	14	15	17	19	22	27	31
	12	12	13	13	14	15	18	21
	11	11	12	12	13	13	16	18
	11	11	11	11	12	12	14	16
	11	11	11	11	11	11	14	15

Gaz nat LL (N), PCI = 31,79 MJ/m ³ (8,83 kWh/m ³), d = 0,641, W _p = 39,67 MJ/m ³	240	270	300	350	400	450	500	550
	26	29	33	40	49	60	72	86
	17	18	19	22	26	30	35	42
	15	15	15	16	18	21	23	27
	14	14	14	14	16	18	20	23
	13	13	13	13	14	16	17	20
	13	13	13	13	14	15	17	19

GPL* (F), PCI = 93,20 MJ/m ³ (25,89 kWh/m ³), d = 1,555, W _p = 74,73 kWh/m ³	240	270	300	350	400	450	500	550
	13	14	16	19	22	26	29	33
	11	11	12	14	15	17	19	21
	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—

* La détermination en GPL est calculé pour du propane. Elle peut toutefois également être appliquée pour du butane.

Les plages de puissances sont des valeurs limites obtenues selon EN 676. L'ensemble des indications de puissances s'entend sur base d'une altitude de 0 m. Les puissances sont réduites d'env. 1 % par tranche de 100 m d'altitude.

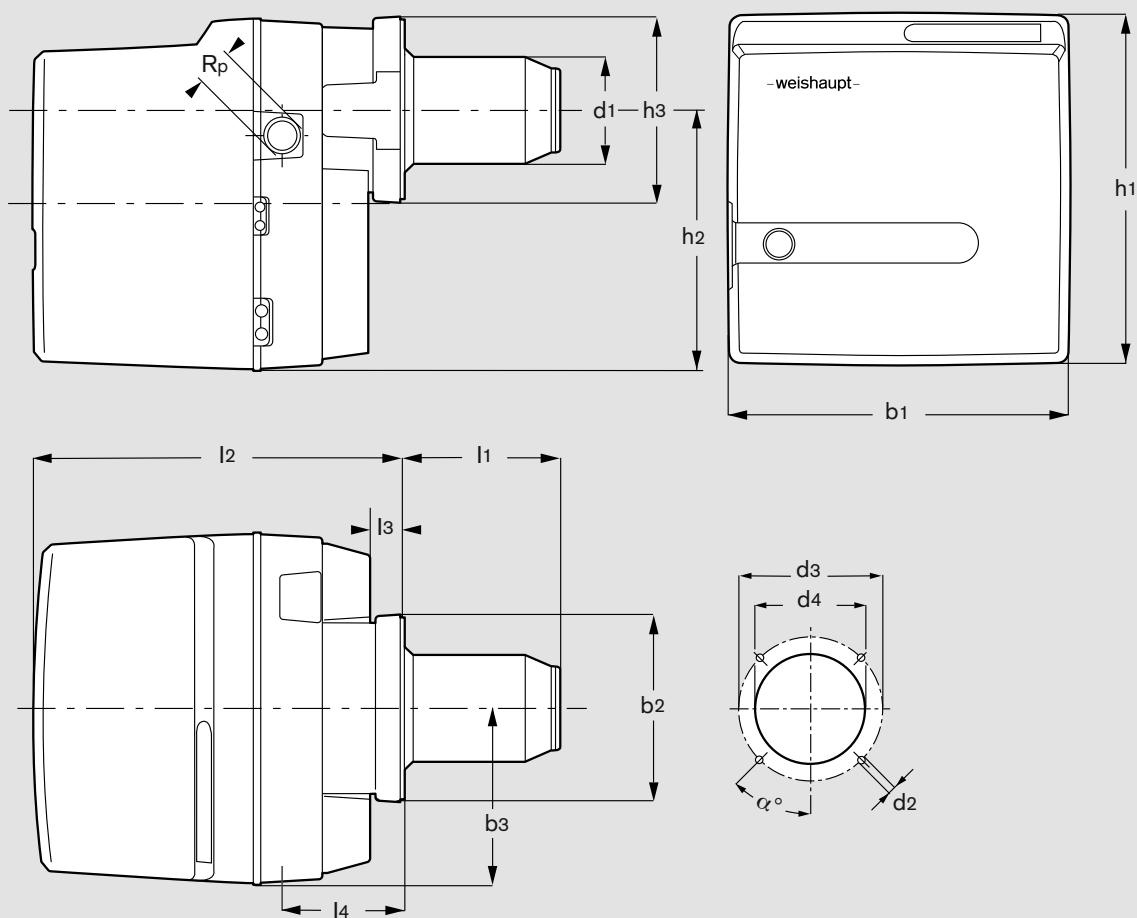
Pour la détermination de la rampe, il convient de tenir compte de la pression foyer.

La pression de raccordement ne devrait pas être inférieure à 15 mbar.

Pour pression gaz > 150 mbar, tenir compte de la plus-value.

Type brûleur	Exécution	Régulation	Rampes R/DN - W-MF	Puissance kW	N° de certification	N° de référence
WG 40						
Gaz naturel						
WG 40N/1-A	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507 1" 512 1 1/2" 512 2" 520 65 5065 80 5080	55 – 550	CE-0085-AS 0311	232 416 21 232 426 31 232 416 51 232 406 61 232 416 31 232 416 41
GPL						
WG 40F/1-A	ZM-LN	2 allures progressives ou modulant	3/4" 507	80 – 550	CE-0085-AS 0311	233 416 21
Exécutions spéciales WG40						Référence
Régulation de vitesse (variateur monté sur brûleur)						230 011 50
Rampes R 3/4		pour pression gaz > 150 mbar avec régulateur FRS			230 011 04	
Rampes W-MF 507 (DMV-VEF)		avec robinet à bille et TAE en R 1" avec robinet à bille et TAE en R 1 ½"			230 010 92 230 010 93	
Rampes W-MF 512		avec robinet à bille et TAE en R 2"			230 010 96	
Rallonge tête de combustion exécution ZM-LN		pour gaz naturel		de 100 mm de 200 mm de 300 mm	230 005 36 230 008 98 230 008 99	
		pour GPL		de 100 mm de 200 mm de 300 mm	230 009 55 230 009 56 230 009 57	
Vanne magnétique pour test de pressostat d'air en ventilation permanente ou post-ventilation						230 005 43
Bride d'aspiration air extérieur avec pressostat d'air supplémentaire						230 011 47
Réarmement à distance						230 011 48
Kit d'adaptation pour raccordement vanne de cuve						230 005 45
Pressostat maxi gaz GW50 séparé avec câble de raccordement et fiche <R 1 1/2						230 011 42
Pressostat maxi gaz GW50 séparé avec câble de raccordement et fiche >R 2						230 011 43
Manager de combustion W-FM 25 220 V - 240 V (pour fonctionnement permanent)						230 011 34
Module analogique W-FM EM 3/3						230 011 51

Caractéristiques techniques



Dimensions brûleurs

Type brûleur	Cotes en mm															
	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	b ₁	b ₂	b ₃	h ₁	h ₂	h ₃	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	R _p	α°
WG 5	135	308	30	103	286	154	143	292	216	154	90	M8	130–150	110	1/2"	45°
WG 10	140	349	31,5	115	330	165	164	353	270	165	108	M8	150–170	110	3/4"	45°
WG 20	140	397	32	158	358	182	178	376	284,5	182	120	M8	170	130	1"	45°
WG 30	166	480	62	197	420	226	196	460	342	226	127	M8	170–186	130	1 1/2"	45°
WG 40	235	577	72	235	450	245	207	480	360	245	154	M10	186–200	160	1 1/2"	45°

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Type brûleur	Manager de combustion	Série moteur	Servomoteur	Pressostat d'air	Poids ^① brûleur	Rampes gaz DN	TypE	Poids ^①	Surveillance flamme
WG 5...									
Exéc. LN	W-FM 05	ECK 02/H – 2/1 230 V, 50 Hz 0,04 kW, Cond. 3 µF	W-St 02/1	LGW 3/A1	12,8 kg	1/2"	W-MF 055	2,22 kg	Ionisation
WG 10.../0-D									
Exéc. ZM-LN	W-FM 25	ECK 02/H – 2/1 230 V, 50 Hz 0,04 kW, Cond. 3 µF	STE 4,5 *	LGW 3/A1	13,5 kg	1/2"	W-MF 055	2,6 kg	Ionisation
WG 10.../1-D									
Exéc. LN	W-FM 05	ECK 03/H – 2/1	sans	LGW 10/A2	13,5 kg	3/4"	W-MF SLE 507	6 kg	Ionisation
Exéc. Z-LN	W-FM 10	230 V, 50 Hz	STD 4,5 **			3/4"	W-MF SE 507		
Exéc. ZM-LN	W-FM 25	0,095 kW, Cond. 4 µF	STE 4,5 *			3/4"	W-MF SE 507		
WG 20.../1-C									
Exéc. LN	W-FM 05	ECK 04/1 – 2	sans	LGW 10/A2	20 kg	1"	W-MF SLE 507/512	6 kg / 7 kg	Ionisation
Exéc. Z-LN	W-FM 10	230 V, 50 Hz	STD 4,5 **			1"	W-MF SE 507/512		
Exéc. ZM-LN	W-FM 25	0,21 kW, Cond. 8 µF	STE 4,5 *			1"	W-MF SE 507/512		
WG 30.../1-C									
Exéc. ZM-LN	W-FM 25	ECK 05/1-2 230 V; 50 Hz 2900 min-1 0,42 kW; Cond. 12 µF	STE 4,5 * BO.36/6-01L	LGW 10A2	27 kg	3/4" 1" 1 1/2"	W-MF SE 507 W-MF SE 512 W-MF SE 512	5,5 kg 9,0 kg 13,5 kg	Ionisation
WG 40.../1-A									
Exéc. ZM-LN	W-FM 25	ECK 06/1-2 230 V; 50 Hz 2900 min-1 0,62 kW; Cond. 16 µF	STE 4,5 * BO.36/6-01L	LGW 10A2	35 kg	3/4" 1" 1 1/2" 2" 65 80	W-MF SE 507 W-MF SE 512 W-MF SE 512 DMV+FRS 520 DMV+FRS 5065 DMV+FRS 5080	5,5 kg 9,0 kg 13,5 kg 17,5 kg 50,0 kg 67,0 kg	Ionisation

* Temps d'ouverture : max. 50 sec. sur toute la plage / min. 25 sec. / Temps d'ouverture pré-ventilation env. 1–2 sec.

** Temps d'ouverture : env. 3 sec. sur toute la plage / min. < 3 sec. / Temps d'ouverture pré-ventilation env. 3 sec.

① Les données de poids sont approximatives
Pour exécution régulation de vitesse majorer d'env. 1 Kg

Nous nous trouvons là où vous avez besoin de nous

Il est rassurant de disposer d'un réseau SAV dense

On trouve les systèmes de chauffage Weishaupt dans des agences spécialisées compétentes qui travaillent en partenariat avec HSB. HSB entretient un réseau dense de distribution et de SAV pour assister les installateurs. La livraison, l'approvisionnement en pièces détachées et le SAV sont donc assurés en

permanence. HSB répond toujours présent, même dans l'urgence. Le service technique se tient à la disposition des clients HSB 365 jours par an et 24h sur 24. Si vous avez encore des questions à propos du chauffage en général et des brûleurs / systèmes de chauffage Weishaupt en particulier adressez-vous directement à l'une de nos succursales HSB près de chez vous.

HSB

Brûleurs et systèmes de chauffage SA

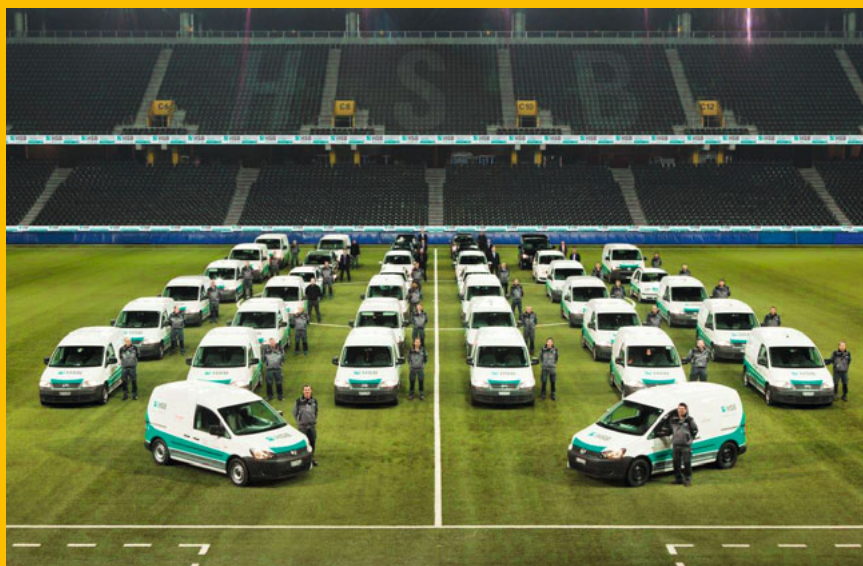
Bruggstrasse 19
4153 Reinach
Tel. 061 716 96 96
Fax 061 716 96 95
reinach@hsb.ch
www.hsb.ch
Pour l'ensemble de la région nord-ouest de la Suisse

Lehnweg 1
3123 Belp
Tel. 031 724 04 04
Fax 031 724 04 05
belp@hsb.ch
www.hsb.ch
Pour les cantons :
BE/ SO/ FR/ VS

Ch. de Mongevon 6
1023 Crissier
Tel. 021 637 37 17
Fax 021 637 37 15
crissier@hsb.ch
www.hsb.ch
Pour les cantons :
VD/ NE/ JU/ FR/ VS

Bureau de vente et
point de service Genève
Av. Louis-Pictet 9
1214 Vernier
Tel. 022 300 30 00
geneve@hsb.ch
www.hsb.ch

Impr. n° 83214120, Janvier 2015
Imprimé en Allemagne. Tous droits réservés. Sous réserve de toute modification. Reproduction interdite



Notre équipe HSB à votre service



Pyropac SA, Sennwald (canton de St-Gall), usine de production pour systèmes de chauffage Weishaupt